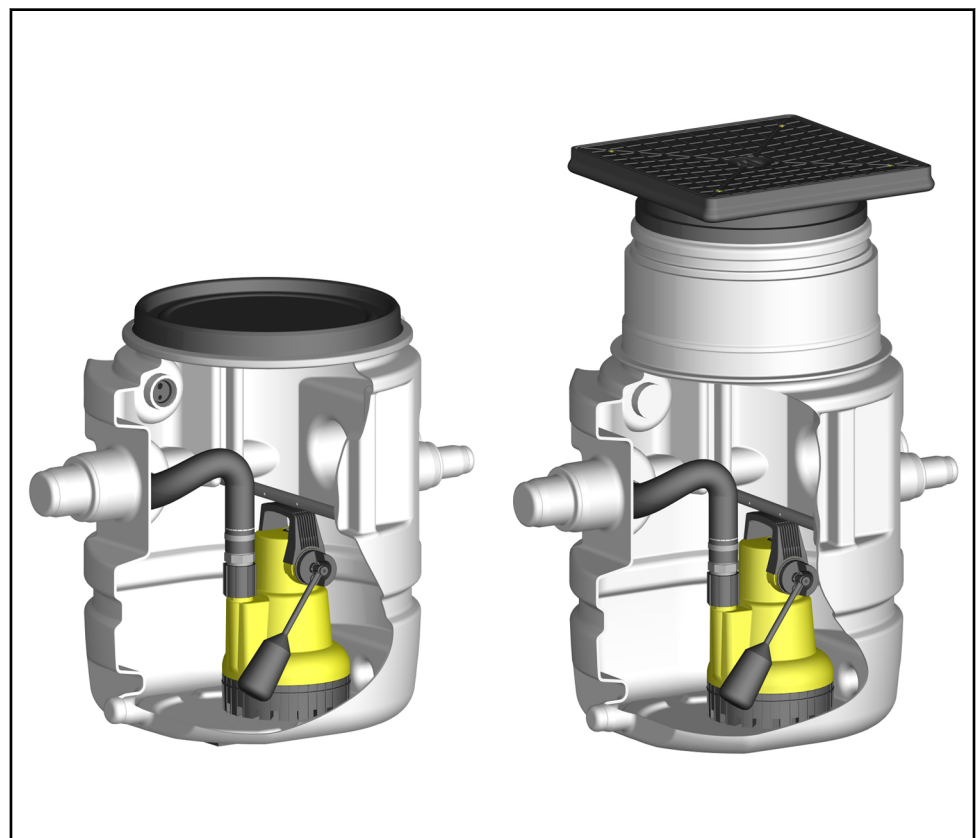


Station de relevage automatique pour eaux chargées

## Ama-Drainer-Box

Livret technique



## **Copyright / Mentions légales**

Livret technique Ama-Drainer-Box

Notice de service d'origine

Tous droits réservés. Les contenus de ce document ne doivent pas être divulgués, reproduits, modifiés ou communiqués à des tiers sauf autorisation écrite du constructeur.

Ce document pourra faire l'objet de modifications sans préavis.

© KSB Aktiengesellschaft, Frankenthal 09.04.2014

## Bâtiment : Relevage

### Stations de relevage

## Ama-Drainer-Box



### Applications principales

- Évacuation automatique des eaux de bâtiments et terrains présentes en dessous du niveau de reflux

### Stations simples Ama-Drainer-Box 1 U / 1 B

- Évacuation automatique des eaux chargées domestiques (eaux grises) en provenance de lave-linge, lavabos, éviers, douches ou baignoires
- Évacuation d'eaux très chargées à teneur en fibres en provenance d'exploitations industrielles, p. ex. blanchisseries, douches et lavabos collectifs, lave-vaisselle et lave-linge (y compris programme de blanchissage)
- Protection anti-débordement pour stations de valorisation des eaux de pluie et bâches d'alimentation de systèmes anti-incendie

### Stations doubles Ama-Drainer-Box Z2 U / Z2 B

- Installer une station double (Z) conformément à la norme EN 12050-2 au cas où l'évacuation des eaux usées doit être assurée à tout moment.
- Drainage automatique de locaux, descentes de garages et descentes de caves (hors gel)
- Protection anti-débordement pour stations de valorisation des eaux de pluie et bâches d'alimentation de systèmes anti-incendie

### Fluides pompés

#### Ama-Drainer A /10, /11 - version standard pour eaux chargées

- Eaux légèrement chargées
- Matières solides de granulométrie max. 10 ou 11 mm

#### Ama-Drainer A /35 - version standard pour eaux chargées

- Eaux chargées contenant des substances filandreuses
- Matières solides jusqu'à 35 mm de diamètre

#### Ama-Drainer C - version pour eaux chargées agressives

- Condensat provenant de chaudières à condensation
- Eaux usées de laboratoires, faiblement concentrées (pH 5 à 12)
- Détergents, désinfectants, liquides vaisselle et lessives (DIN 1986-3)
- Matières solides jusqu'à 35 mm de diamètre

#### Ama-Drainer R - version pour eaux chargées contenant de l'huile / émulsions d'huile

- Émulsions eau/huile en provenance de stations-service et d'ateliers de réparation automobile
- Matières solides de granulométrie max. 10 ou 11 mm

Les stations de relevage Ama-Drainer-Box **sont impropres** au pompage d'eaux provenant d'urinoirs et de W-C. Pour ces applications, veuillez utiliser nos stations de relevage pour eaux vannes mini-Compacta.

### Caractéristiques de service

Caractéristiques

Paramètre	Valeur	
	Station simple	Station double
Débit	Q jusqu'à 35 m <sup>3</sup> /h (9,7 l/s)	jusqu'à 46 m <sup>3</sup> /h (12,8 l/s)
Hauteur manométrique	H jusqu'à 21 m	jusqu'à 24 m
Température du fluide pompé	t jusqu'à 40 °C en service continu jusqu'à 90 °C (3 minutes max.)	
Volume total réservoir	V 100 l	200 l

### Désignation

#### Programme préconfectionné

#### Exemple : Ama-Drainer-Box Z 2 U 301

Explication concernant la désignation

Abréviation	Signification
Ama-Drainer-Box	Gamme de produits
Z	Z = station double - = station simple
2	Volume total du réservoir collecteur 2 = 200 litres 1 = 100 litres
U	U = installation enterrée B = installation au sol
301	Code de pompe (ici : Ama-Drainer N 301)

### Conception

#### Construction

#### Station pour installation enterrée U

- Réservoir collecteur en matière synthétique résistant aux chocs, à intégrer dans des dalles de fondation ou dalles de sous-sol.  
Fermeture par rallonge d'adaptation en hauteur et plaque de couverture avec regard et siphon.
- Station simple ou double
- Volume du réservoir 100 litres ou 200 litres

- Conforme à la norme EN 12050-2

### Station pour installation au sol B

- Réservoir collecteur en matière synthétique résistant aux chocs, pour l'installation à même le sol. Fermeture par couvercle étanche aux odeurs.
- Station simple ou double
- Volume du réservoir 100 litres ou 200 litres
- Conforme à la norme EN 12050-2

### Mode d'installation

- Installation stationnaire

### Raccordement

#### Stations simples Ama-Drainer-Box 1 U et Ama-Drainer-Box 1 B

- Arrivée d'eau : DN 50 / DN 70 / DN 100
- Refoulement : DN 40 / G 1 1/2

#### Stations doubles Ama-Drainer-Box Z2 U et Ama-Drainer-Box Z2 B

- Arrivée d'eau : DN 50 / DN 70 / DN 100 / DN 150
- Refoulement : DN 50 / G 2

### Entraînement

- Moteur à courant alternatif monophasé
- Moteur à courant triphasé
- Avec protection thermique incorporée

### Forme de roue

- Roue multicanaux ouverte, passage libre 10/11 mm
- Roue vortex, passage libre 35 mm

### Matériaux

Tableau des matériaux disponibles

Composant	Ama-Drainer-Box	
	Installation enterrée	Installation au sol
Réservoir collecteur	Polyéthylène (PE)	Polyéthylène (PE)
Rallonge	Polyéthylène (PE)	-
Plaque de couverture	Polyuréthane (PUR)	-
Couvercle	-	Polyéthylène (PE)
Regard	Polyamide (PA)	-
Pompe	Voir livrets techniques Ama-Drainer N, A	

### Avantages du produit

Station simple ou double fiable, enterrée ou au sol, pour toutes les pompes de la gamme Ama-Drainer, qui couvre tous les domaines d'application possibles.

### Station pour installation enterrée U

- Regard avec siphon anti-odeur intégré dans la plaque de couverture
- Rallonge réglable en hauteur et orientable
- Clapet de non-retour intégré
- Large gamme de pompes submersibles

- Livrable en station simple ou double
- Conduites d'amenée et de ventilation, décalées de 180° et étagées
- En option : bride d'étanchéité pour l'installation d'une barrière d'humidité
- En option : collerette murale assurant l'étanchéité en cas de montée de l'eau souterraine

### Station pour installation au sol B

- Couvercle étanche aux odeurs (station 1 B : avec bague de serrage pour le montage/démontage sans outil)
- Clapet de non-retour intégré
- Large gamme de pompes submersibles
- Livrable en station simple ou double
- Raccordement de la tuyauterie de refoulement au choix à droite ou à gauche ou bien verticalement (Ama-Drainer-Box 1 B)
- Conduites d'amenée et de ventilation, décalées de 180° et étagées

**Tableau de sélection**

Le tableau des fluides pompés est une aide à la sélection pour les différentes applications. Basé sur la longue expérience de KSB, ce tableau vous permet une première approche. Les informations sont données à titre indicatif. Ce ne sont pas des recommandations valables pour tous les cas de figure. En aucun cas, elles ne peuvent donner lieu à des réclamations au titre de la garantie. Pour des informations techniques approfondies, veuillez consulter l'agence KSB ou nos services spécialisés.

Tableau des fluides pompés

Fluides pompés	pH	Ama-Drainer			
		N		A	
		Passage libre [mm]			
		10	35	10/11	35
Eaux légèrement chargées		X	X	X	X
Eaux chargées contenant des substances à fibres longues, susceptibles de former des filasses			X		X
Condensat provenant de chaudières à condensation				X <sup>1)</sup>	
Eaux usées provenant de laboratoires	5 à 12			X <sup>1)</sup>	
Émulsion huile/eau				X <sup>2)</sup>	
Lessive de nettoyage/de lavage	< 12			X <sup>1)</sup>	

---

 1) Variante C

2) Variante R

**Caractéristiques techniques**
**Programme préconfectionné**

 Stations de relevage pour eaux chargées, préconfectionnées  
 Station pour installation enterrée U

Ama-Drainer-Box			Pompes submersibles pour eaux chargées					N° article	[kg]
Stations simples	Stations doubles	Volume total	Ama-Drainer	P <sub>2</sub>	50 Hz 1~230 V	Connexion réseau H07RN-FG			
		[l]			[kW]	I <sub>N</sub> [A]	[m]	[mm <sup>2</sup> ]	
<b>Passage libre 10 mm</b>									
1 U 301	-	100	N 301 SE	0,18	1,9	5	3 x 0,75 <sup>3)</sup>	29131750	21,2
-	Z2 U 301	200	N 301 SE/NE	0,18	1,9	10	3 x 1,0	29131751	53,4
1 U 302	-	100	N 302 SE	0,36	4,0	5	3 x 0,75 <sup>3)</sup>	29131752	22,7
-	Z2 U 302	200	N 302 SE/NE	0,36	4,0	10	3 x 1,0	29131753	56,4
1 U 303	-	100	N 303 SE	0,50	4,9	5	3 x 0,75 <sup>3)</sup>	29131754	22,9
-	Z2 U 303	200	N 303 SE/NE	0,50	4,9	10	3 x 1,0	29131755	56,8
<b>Passage libre 35 mm</b>									
1 U 358	-	100	N 358 SE/NE	0,43	4,0	10	3 x 1,0	29131768	24
-	Z2 U 358	200	N 358 SE/NE	0,43	4,0	10	3 x 1,0	29131756	57
1 U 405/35	-	100	A 405 SE/35	0,55	4,1	10	3 x 1,0	29131757	30,9
-	Z2 U 405/35	200	A 405 NE/35	0,55	4,1	10	3 x 1,0	29131758	69,6

Station pour installation au sol B

Ama-Drainer-Box			Pompes submersibles pour eaux chargées					N° article	[kg]
Stations simples	Stations doubles	Volume total	Ama-Drainer	P <sub>2</sub>	50 Hz 1~230 V	Connexion réseau H07RN-FG			
		[l]			[kW]	[A]	[m]	[mm <sup>2</sup> ]	
<b>Passage libre 10 mm</b>									
1 B 301	-	100	N 301 SE	0,18	1,9	5	3 x 0,75 <sup>4)</sup>	29131759	14,2
-	Z2 B 301	200	N 301 SE/NE	0,18	1,9	10	3 x 1,0	29131760	48,9
1 B 302	-	100	N 302 SE	0,36	4,0	5	3 x 0,75 <sup>4)</sup>	29131761	15,7
-	Z2 B 302	200	N 302 SE/NE	0,36	4,0	10	3 x 1,0	29131762	51,9
1 B 303	-	100	N 303 SE	0,50	4,9	5	3 x 0,75 <sup>4)</sup>	29131763	15,9
-	Z2 B 303	200	N 303 SE/NE	0,50	4,9	10	3 x 1,0	29131764	52,3
<b>Passage libre 35 mm</b>									
1 B 358	-	100	N 358 SE/NE	0,43	4,0	10	3 x 1,0	29131769	17
-	Z2 B 358	200	N 358 SE/NE	0,43	4,0	10	3 x 1,0	29131765	52,5
1 B 405/35	-	100	A 405 SE/35	0,55	4,1	10	3 x 1,0	29131766	23,9
-	Z2 B 405/35	200	A 405 NE/35	0,55	4,1	10	3 x 1,0	29131767	65,3

3) Connexion réseau H05RN-FG

4) Connexion réseau H05RN-FG

**Programme de sélection - stations simples**

Stations simples, composants pour stations pour installation au sol et enterrée

	Ama-Drainer-Box	P <sub>2</sub>	50 Hz		Connexion réseau H07RN-FG		N° article	[kg]
			1~220-240 V		3~380-415 V			
			[kW]	I <sub>N</sub> [A]	I <sub>N</sub> [A]	[m]		
1	<b>Réservoir collecteur pour Ama-Drainer-Box 1 U</b> Avec rallonge d'adaptation en hauteur et couvercle avec regard				Installation enterrée		19074492	15,7
	<b>Réservoir collecteur 1 B - 100 litres -</b> Avec couvercle et bague de serrage				Installation au sol		19074493	8,7
2	<b>Ama-Drainer DN 32 - passage libre 10 mm</b>				Installation enterrée/au sol			
	N 301 SE	0,18	1,9	-	5	3 x 0,75 <sup>5)</sup>	39300070	4,5
	N 302 SE	0,36	4,0	-	5	3 x 0,75 <sup>5)</sup>	39300074	6
	N 303 SE	0,50	4,9	-	5	3 x 0,75 <sup>5)</sup>	39300078	6,2
	<b>Ama-Drainer DN 40 - passage libre 10 mm</b>				Installation enterrée/au sol			
	A 405 SE/10	0,55	4,10	-	10	3 x 1,0	29128650	12,7
	A 405 SD/10	0,55	-	1,70	10	6 x 1,0	29128742	15,1
	A 407 SE/10	0,75	5,50	-	10	3 x 1,0	29128653	12,7
	A 407 SD/10	0,75	-	1,90	10	6 x 1,0	29128743	15,1
	A 411 SE/10	1,10	6,55	-	10	3 x 1,0	29128656	15
	A 411 SD/10	1,10	-	2,50	10	6 x 1,0	29128744	15,1
	A 415 SE/10	1,50	8,95	-	10	3 x 1,0	29128659	15
	A 415 SD/10	1,50	-	3,60	10	6 x 1,0	29128745	16,9
	A 422 SD/10	2,20	-	4,80	10	6 x 1,0	29128746	16,9
	<b>Ama-Drainer DN 50 - passage libre 10 mm, avec enveloppe de refroidissement</b>				Installation enterrée/au sol			
	A 505 SE/10K	0,55	4,10	-	10	3 x 1,0	29128663	14,7
	A 505 SD/10K	0,55	-	1,70	10	6 x 1,0	29128747	17,1
	A 507 SE/10K	0,75	5,50	-	10	3 x 1,0	29128666	14,7
	A 507 SD/10K	0,75	-	1,90	10	6 x 1,0	29128748	17,1
	A 511 SE/10K	1,10	6,55	-	10	3 x 1,0	29128669	17
	A 511 SD/10K	1,10	-	2,50	10	6 x 1,0	29128749	17,1
	A 515 SE/10K	1,50	8,95	-	10	3 x 1,0	29128672	17
	A 515 SD/10K	1,50	-	3,60	10	6 x 1,0	29128750	18,9
	A 522 SD/10K	2,20	-	4,80	10	6 x 1,0	29128751	18,9
	<b>Ama-Drainer DN 40 - passage libre 35 mm</b>				Installation enterrée/au sol			
	358 SE/NE <sup>6)</sup>	0,43	4,0	-	10	3 x 1,0	39300083	6,8
	A 405 SE/35	0,55	4,10	-	10	3 x 1,0	29128676	13,7
A 405 SD/35	0,55	-	1,70	10	6 x 1,0	29128752	16,1	
A 411 SE//35	1,10	6,55	-	10	3 x 1,0	29128679	16	
A 411 SD/35	1,10	-	2,50	10	6 x 1,0	29128753	16,1	
A 422 SD/35	2,20	-	4,80	10	6 x 1,0	29128754	17,9	
3	Kit de raccordement avec kit de montage complet pour :				Installation enterrée / au sol			
	Ama-Drainer N 301 SE, N 302 SE, N 303 SE - passage libre 10 mm						19074496	0,4
	Ama-Drainer DN 40 - passage libre 10 mm						19074497	0,4
	Ama-Drainer N 358 SE/NE - passage libre 35 mm						19074509	0,7
	Ama-Drainer DN 40 - passage libre 35 mm						19074506	0,957
Ama-Drainer DN 50 - passage libre 10 mm, avec enveloppe de refroidissement						19074498	0,4	

Pour eaux agressives, utiliser l'Ama-Drainer C et pour eaux contenant de l'huile, utiliser l'Ama-Drainer R au lieu de la version standard.

5) Connexion réseau H05RN-FG

6) Utiliser l'interrupteur à flotteur du kit de raccordement

**Programme de sélection - stations doubles**

Stations doubles, composants pour stations pour installation au sol et enterrée

Ama-Drainer-Box	P <sub>2</sub>	50 Hz		Connexion réseau H07RN-FG		N° article	[kg]	
		1~220-240 V		3~380-415 V				
		[kW]	I <sub>N</sub> [A]	I <sub>N</sub> [A]	[m]			[mm <sup>2</sup> ]
1	<b>Réservoir collecteur pour Ama-Drainer-Box Z2 U</b> Avec rallonge d'adaptation en hauteur et couvercle avec regard			Installation enterrée		19074494	31,3	
	<b>Réservoir collecteur Z2 B - 200 litres -</b> Avec couvercle			Installation au sol		19074495	28,9	
2	<b>Ama-Drainer DN 32 - passage libre 10 mm</b>			Installation enterrée/au sol				
	N 301 SE/NE <sup>7)</sup>	0,18	1,9	-	10	3 x 1,0	39300072	5,2
	N 302 SE/NE <sup>7)</sup>	0,36	4,0	-	10	3 x 1,0	39300076	6,7
	N 303 SE/NE <sup>7)</sup>	0,50	4,9	-	10	3 x 1,0	39300081	6,9
	<b>Ama-Drainer DN 40 - passage libre 10 mm (522/11... DN 50 - 11 mm)</b>			Installation enterrée/au sol				
	A 405 NE/10	0,55	4,10	-	10	3 x 1,0	29128651	12,2
	A 405 ND/10	0,55	-	1,70	10	6 x 1,0	29128652	13,8
	A 407 NE/10	0,75	5,50	-	10	3 x 1,0	29128654	12,2
	A 407 ND/10	0,75	-	1,90	10	6 x 1,0	29128655	13,8
	A 411 NE/10	1,10	6,55	-	10	3 x 1,0	29128657	14,5
	A 411 ND/10	1,10	-	2,50	10	6 x 1,0	29128658	13,8
	A 415 NE/10	1,50	8,95	-	10	3 x 1,0	29128660	14,5
	A 415 ND/10	1,50	-	3,60	10	6 x 1,0	29128661	15,6
	A 422 ND/10	2,20	-	4,80	10	6 x 1,0	29128662	15,6
	A 522 ND/11	2,20	-	4,80	10	6 x 1,0	29128865	25
	<b>Ama-Drainer DN 50 - passage libre 10 mm, avec enveloppe de refroidissement</b>			Installation enterrée/au sol				
	A 505 NE/10K	0,55	4,10	-	10	3 x 1,0	29128664	14,2
	A 505 ND/10K	0,55	-	1,70	10	6 x 1,0	29128665	15,8
	A 507 NE/10K	0,75	5,50	-	10	3 x 1,0	29128667	14,2
	A 507 ND/10K	0,75	-	1,90	10	6 x 1,0	29128668	15,8
	A 511 NE/10K	1,10	6,55	-	10	3 x 1,0	29128670	16,5
	A 511 ND/10K	1,10	-	2,50	10	6 x 1,0	29128671	15,8
	A 515 NE/10K	1,50	8,95	-	10	3 x 1,0	29128673	16,5
	A 515 ND/10K	1,50	-	3,60	10	6 x 1,0	29128674	17,6
	A 522 ND/10K	2,20	-	4,80	10	6 x 1,0	29128675	17,6
	<b>Ama-Drainer DN 40 - passage libre 35 mm</b>			Installation enterrée/au sol				
	N 358 SE/NE <sup>7)</sup>	0,43	4,0	-	10	3 x 1,0	39300083	6,8
	A 405 NE/35	0,55	4,10	-	10	3 x 1,0	29128677	13,2
	A 405 ND/35	0,55	-	1,70	10	6 x 1,0	29128678	14,8
	A 411 NE/35	1,10	6,55	-	10	3 x 1,0	29128680	15,5
	A 411 ND/35	1,10	-	2,50	10	6 x 1,0	29128681	14,8
	A 422 ND/35	2,20	-	4,80	10	6 x 1,0	29128682	16,6
3	Kit de raccordement avec kit de montage complet et 2 interrupteurs à flotteur (H07), 10 m pour :			Installation enterrée / au sol				
	Ama-Drainer N 301 SE/NE - passage libre 10 mm					19074499	5,4	
	Ama-Drainer N 302 et 303 SE/NE - passage libre 10 mm					19074500	5,4	
	Ama-Drainer DN 40 - passage libre 10 mm					19074501	5,7	
	Ama-Drainer DN 50 - passage libre 11 mm					19074502	5,5	
	Ama-Drainer DN 50 - passage libre 10 mm, avec enveloppe de refroidissement					19074503	5,5	
	Ama-Drainer N 358 SE/NE - passage libre 35 mm					19074504	5,4	
	Ama-Drainer DN 40 - passage libre 35 mm					19074505	5,5	

Pour eaux agressives, utiliser l'Ama-Drainer C et pour eaux contenant de l'huile, utiliser l'Ama-Drainer R au lieu de la version standard.

La version R nécessite la mise en œuvre d'interrupteurs à flotteur résistant à l'huile (PUR). (⇒ page 22)

7) Remplacer l'interrupteur à flotteur par le disque manu/auto fourni.



### Coffrets de commande pour stations doubles

Dans le programme préconfectionné, un coffret de commande de type LevelControl Basic 2 est compris dans la fourniture des stations doubles. Dans le programme de sélection, le coffret de commande doit être commandé séparément. Les coffrets de commande correspondent à la classe de protection IP54. Ils doivent être montés à l'abri des inondations, sur le mur à côté de l'Ama-Drainer-Box.

- Raccordement à un réseau 230 V ou 400 V
- Écran numérique avec signalisation d'état (3 LED) et touches de navigation
- Affichage du niveau de remplissage - affichage des caractéristiques de fonctionnement
- Voyant par pompe
- Voyant hautes eaux
- Commutateur manuel-0-automatique
- Buzzer d'alarme intégré
- Protection de la pompe :
  - par contact de protection du bobinage
  - par blocs porte-fusibles (230 V)
  - par disjoncteur magnéto-thermique (400 V)
- Équilibrage de la durée de fonctionnement des pompes par permutation automatique
- Intervalles de maintenance réglables
- Fonctions de diagnostic et de signalisation
- Surveillance intelligente de tension et de phase (400 V : absence et ordre de phases)
- Deux entrées report de défaut externe et acquit à distance
- Report centralisé de défauts libre de potentiel (contact O/F)
- Nombreuses fonctions annexes (p. ex. surveillance de la tension d'alimentation, surveillance intelligente de l'installation, etc.)
- En option : alarme autonome avec batterie tampon
- En option : interrupteur général intégré
- En option : module de signalisation avec six reports individuels libres de potentiel



LevelControl Basic 2 BC

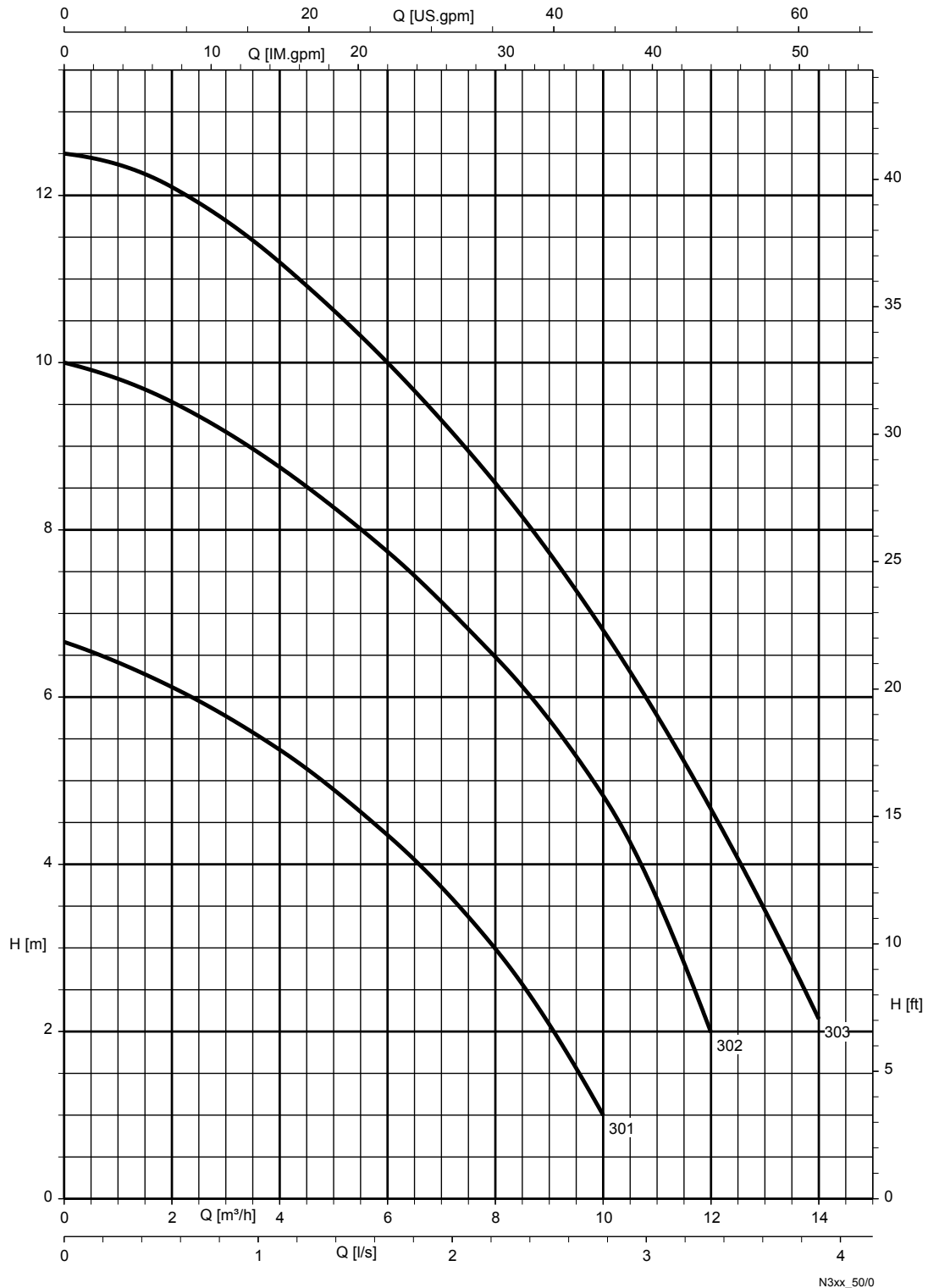
## Coffrets de commande pour stations doubles - Sélection

Code	Désignation	Type	Inten- sité [A]	Ama-Drainer-Box							N° article	[kg]			
				1 ~	3 ~	tous .. E	05 D	07 D	11 D	15 D			22 D	522 D/11	
E30	Coffret de commande pour station double, IP54, LevelControl Basic 2  Mise en parallèle de la pompe d'appoint, pompe de secours, démarrage direct, avec commutateur manuel-0-automatique, LEDs de signalisation et clavier afficheur, alarme hautes eaux, buzzer d'alarme intégré 85 dB(A), compteur horaire / compteur de cycles par pompe  Voltmètre, surveillance des phases, contact libre de potentiel pour report centralisé de défauts  Variante 400 V : avec disjoncteur magnéto-thermique  Variante 230 V : avec socle de prise de courant  Alarme autonome optionnelle avec batterie et circuit de recharge (E90)  En option avec interrupteur général, 400 x 278 x 120 mm  (2 interrupteurs à flotteur, 10 m, compris dans le kit de raccordement)	BC2 230 DFNO 100 <sup>8)</sup>	10,0	x								19073774	4,7		
			2,5		x	x							19073776	4,7	
			4,0				x	x						19073777	4,7
			6,3							x	x			19073778	4,7
O1	Interrupteur général pour LevelControl Basic 2, monté, pour type BC...  3 pôles, 20 A, verrouillable			x	x	x	x	x	x	x		01143084	0,2		
E90	Kit batterie pour équipement ultérieur de LevelControl Basic 2 pour alimentation de l'électronique, des interrupteurs à flotteur, du/des capteur(s) de niveau ou du capteur de pression interne et du dispositif d'alarme (buzzer, klaxon, alarme combinée) pour groupe simple et double  Pour type BC, comprenant 2 batteries 6 V, 1,3 Ah et circuit de recharge											19074194	0,8		
O200	Module de signalisation pour type BC...  Module de signalisation et d'extension E/S pour LevelControl Basic 2 avec - six contacts libres de potentiel Défaut pompe 1 Défaut pompe 2 Niveau « hautes eaux » Défaut capteur Marche pompe 1 Marche pompe 2 - Sortie analogique (niveau de liquide) - Connexion ModBus pour module bus de terrain											19075182	0,2		

<sup>8)</sup> Fourni dans le programme préconfectionné

Courbes caractéristiques

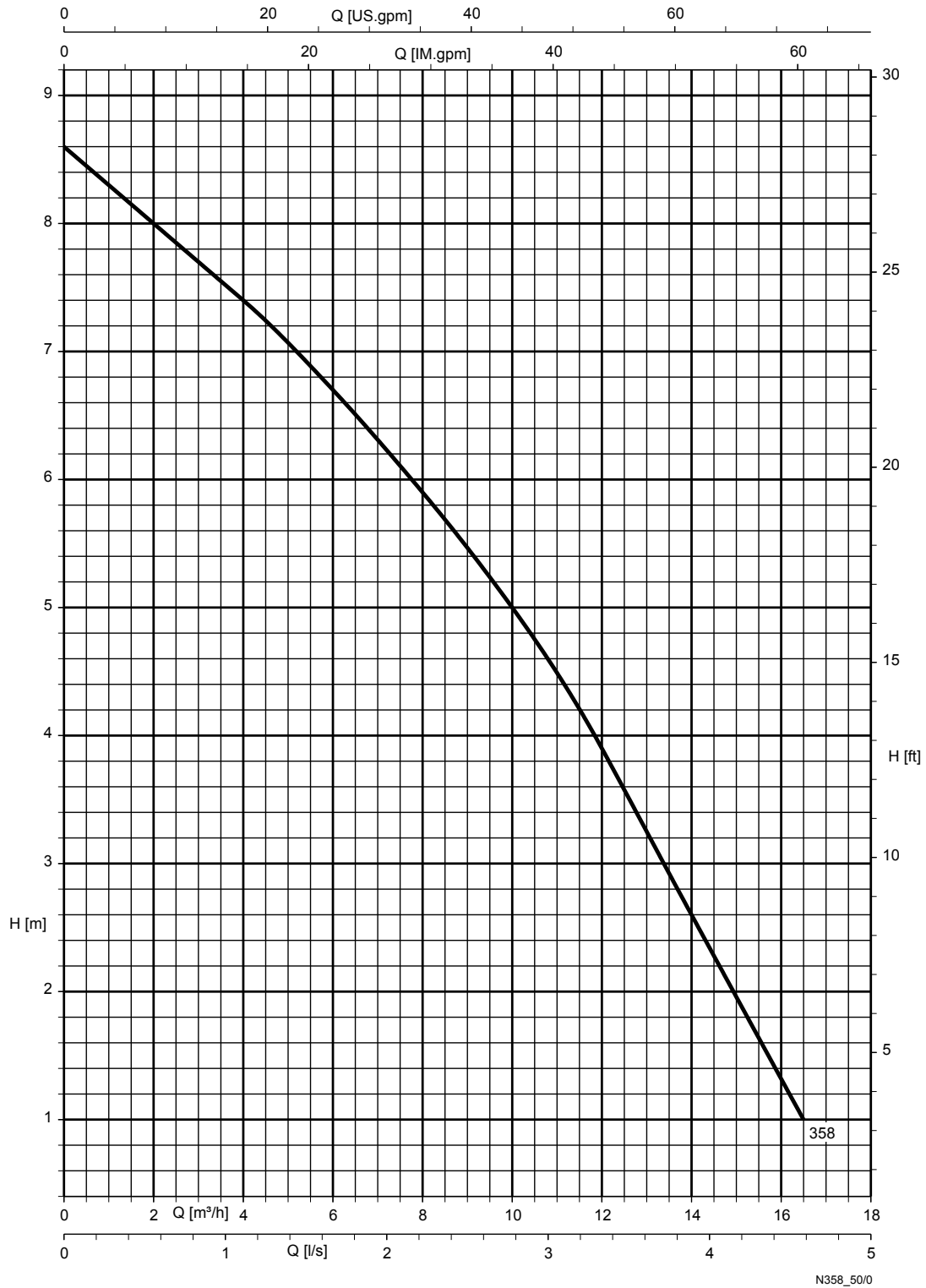
Ama-Drainer N 301, 302, 303 ; n = 2800 t/min ; roue multicanaux



Passage libre : 301/302/303 = 10 mm

Tolérances des performances suivant ISO 9906, Annexe A (eau dans les conditions normales)

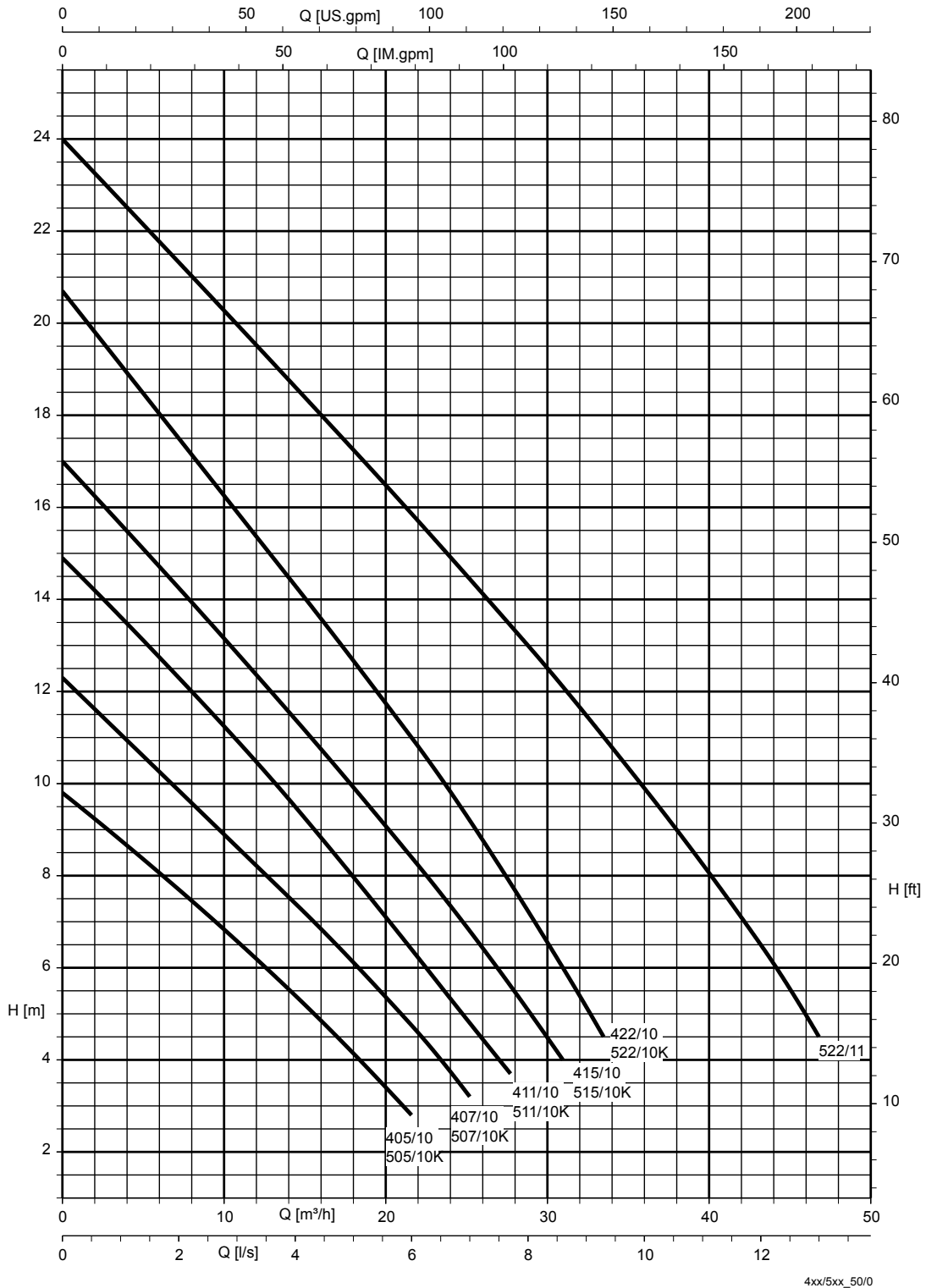
Ama-Drainer N 358 ; n = 2800 t/min ; roue F



Passage libre : 358 = 35 mm

Tolérances des performances suivant ISO 9906, Annexe A (eau dans les conditions normales)

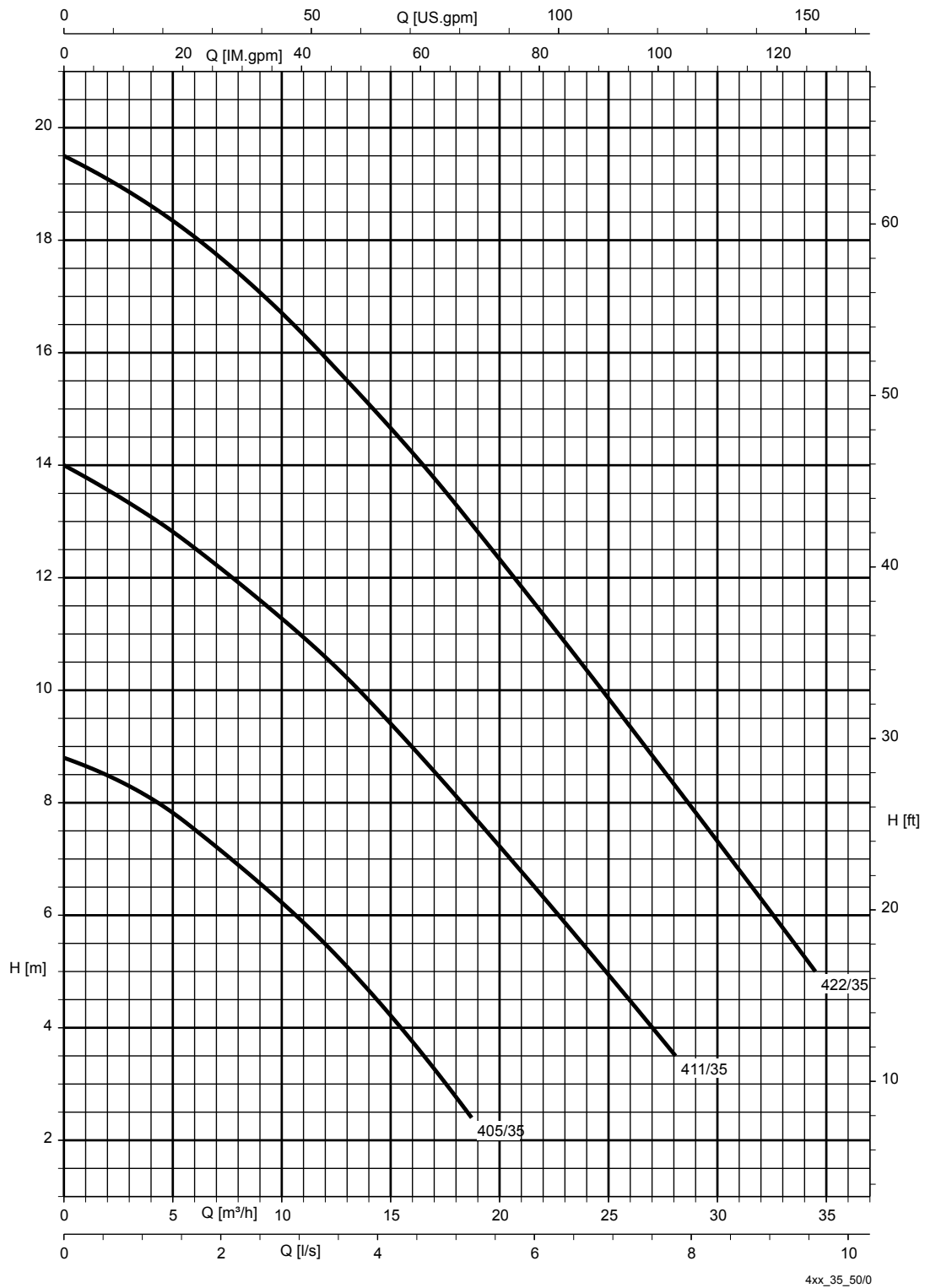
Ama-Drainer 4../5.. ; n = 2800 t/min ; roue multicanaux



Passage libre : 405/407/411/415/422/505/507/511/515 = 10 mm, 522 = 11 mm

Tolérances des performances suivant ISO 2548 classe C (eau dans les conditions normales)

Ama-Drainer 4.. ; n = 2800 t/min ; roue F



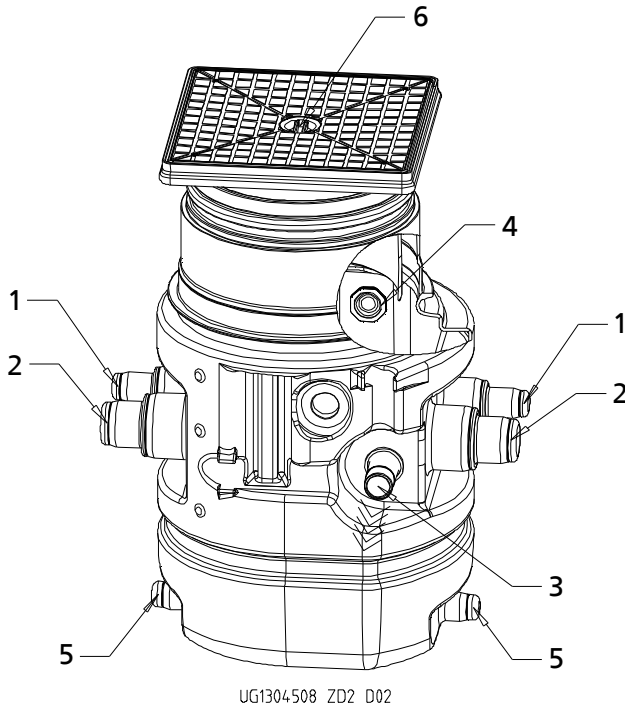
Passage libre : 405/411/422 = 35 mm

Tolérances des performances suivant ISO 2548 classe C (eau dans les conditions normales)

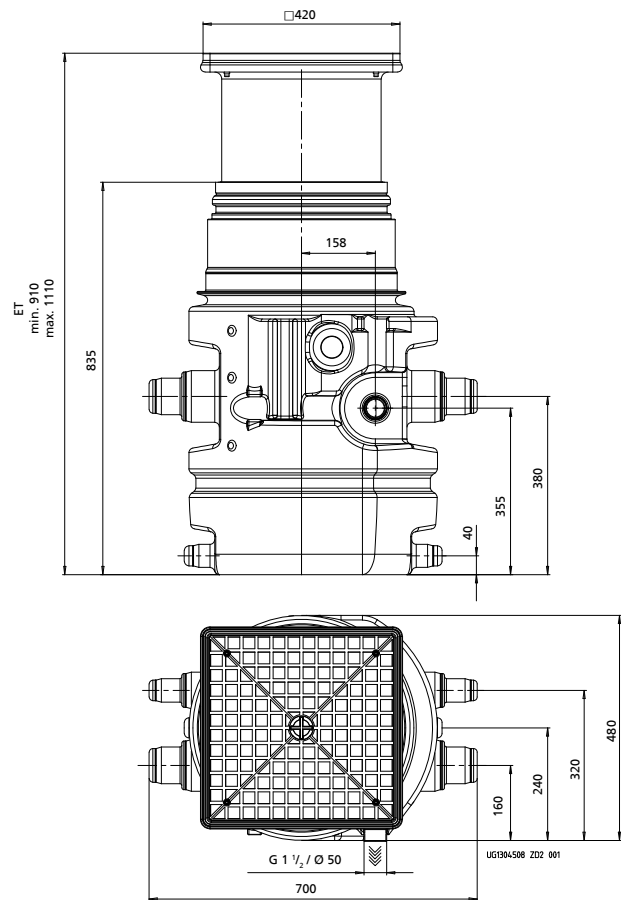
Encombrements et raccords

Station simple pour installation enterrée 1 U

Raccords



Encombrement



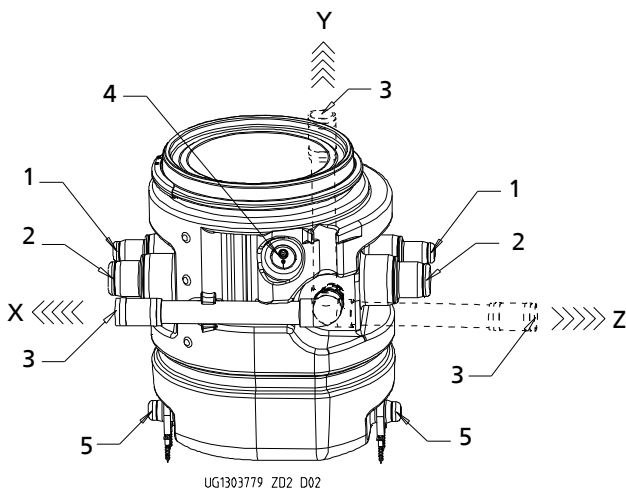
ET = profondeur d'installation

Raccords

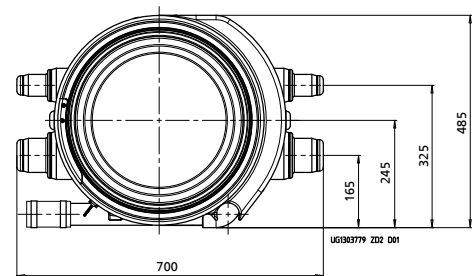
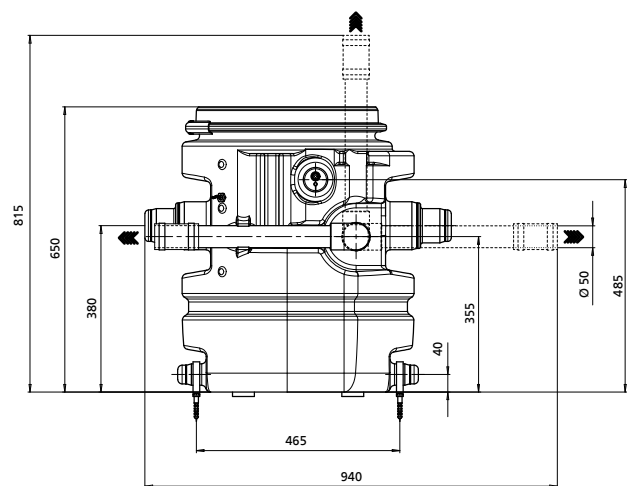
Ama-Drainer-Box 1 U	Raccord	Description
Arrivée d'eau Orifices de raccordement	1	Horizontal 2x DN 50/DN 70 étagés, opposés, Ø extérieur 50/78 mm
	2	2x DN 70/DN 100 étagés, opposés, Ø extérieur 78/110 mm
Refoulement	3	Horizontal DN 40 Filetage G 1 1/2, au choix extrémité de tuyau lisse (montage par collage), Ø extérieur 50 mm
Ventilation	1 + 2	Orifice de raccordement libre au choix DN 50/DN 70/DN 100
<b>Raccords supplémentaires</b>		
Passage de câble	1 + 2	Orifice de raccordement libre au choix DN 50/DN 70/DN 100 ou ventilation
	4	Presse-étoupe PG 36 pour conduit de câble Ø intérieur 24 mm (en monophasé uniquement)
Vidange d'urgence	5	Horizontal 2x DN 40 opposés, Ø extérieur 49 mm
Regard	6	DN 50

Station simple pour installation au sol 1 B

Raccords



Encombrement



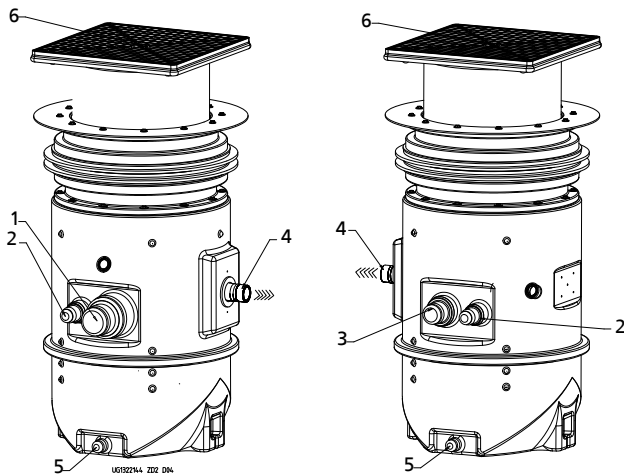
Raccords

Ama-Drainer-Box 1 B	Raccord	Description
Arrivée d'eau Orifices de raccordement		Horizontal
	1	2x DN 50/DN 70 étagés, opposés, Ø extérieur 50/78 mm
	2	2x DN 70/DN 100 étagés, opposés, Ø extérieur 78/110 mm
Refolement	3	Vertical Y, au choix horizontal sortant à droite X ou à gauche Z DN 40, manchon flexible, Ø intérieur 50 mm
Ventilation	1 + 2	Orifice de raccordement libre au choix DN 50/DN 70/DN 100
<b>Raccords supplémentaires</b>		
Passage de câble	4	Bouchon passe-câble A, B ou C, selon le diamètre de câble
Vidange d'urgence	5	Horizontal 2x DN 40 opposés, Ø extérieur 49 mm

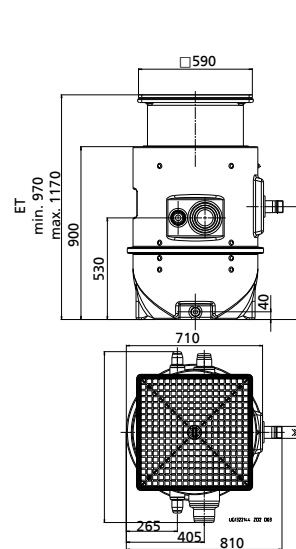


Station double pour installation enterrée Z2 U

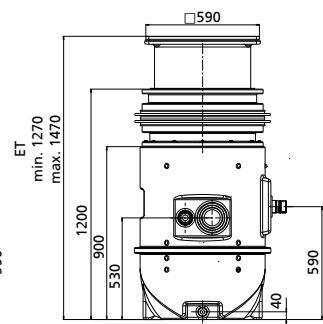
Raccords



Encombrement  
Standard



Avec rehausse

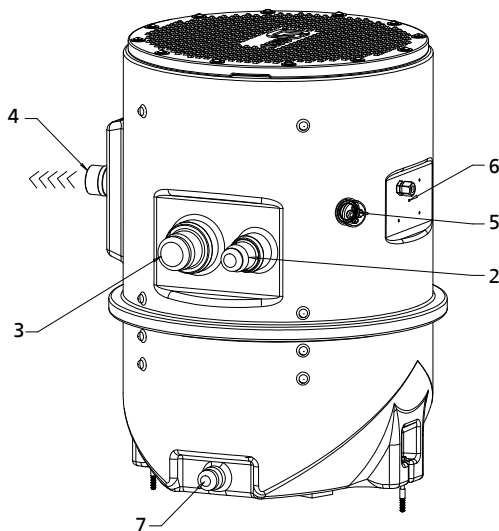
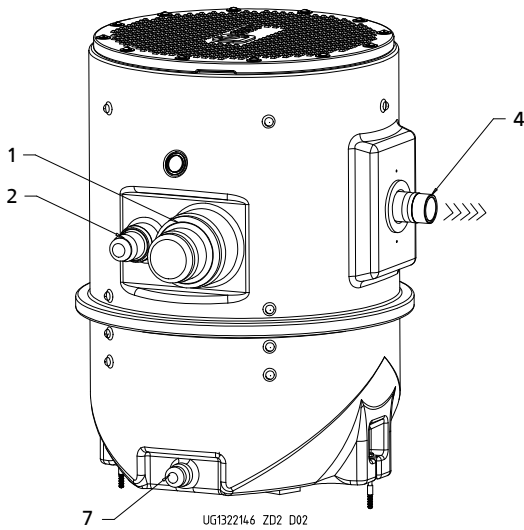


Raccords

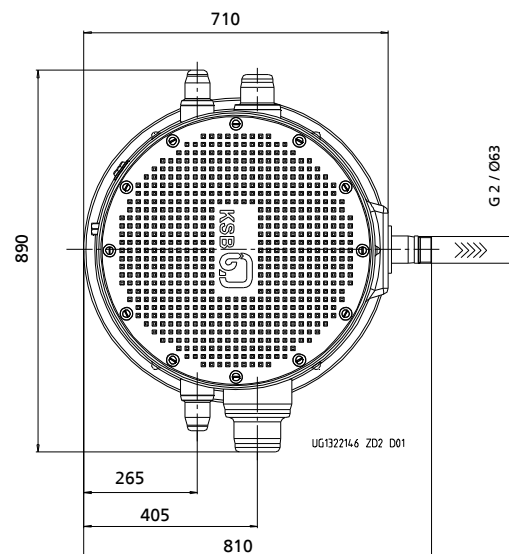
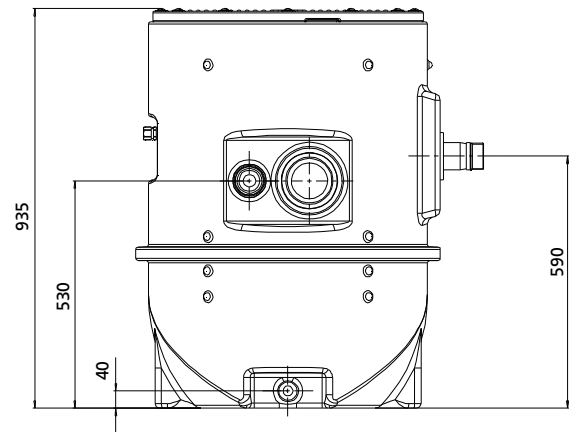
Ama-Drainer-Box Z2 U	Raccord	Description
Arrivée d'eau Orifices de raccordement	1	Horizontal 1x DN 100/DN 150 étagé, Ø extérieur 110/159 mm
	2	2x DN 50/DN 70 étagés, opposés, Ø extérieur 58/78 mm
	3	1x DN 70/DN 100 étagé, Ø extérieur 78/110 mm
Refoulement	4	Horizontal DN 50 Filetage G 2, au choix extrémité de tuyau lisse (montage par collage), Ø extérieur 63 mm
Ventilation	1 - 3	Orifice de raccordement libre au choix DN 50/DN 70/DN 100/DN 150
<b>Raccords supplémentaires</b>		
Passage de câble	1 - 3	Orifice de raccordement libre au choix DN 50/DN 70/DN 100/DN 150
Vidange d'urgence	5	Horizontal 2x DN 40 opposés, Ø extérieur 49 mm
Regard	6	DN 50

Station double pour installation au sol Z2 B

Raccords



Encombrement

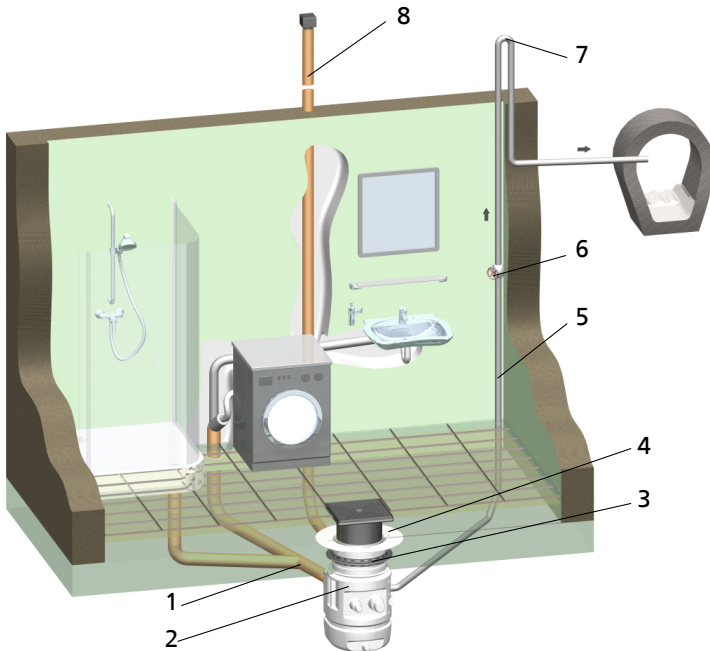


Raccords

Ama-Drainer-Box Z2 B		
Raccord	Description	
Arrivée d'eau		
Orifices de raccordement		
1	1x DN 100/DN 150 étagé, Ø extérieur 110/159 mm	
2	2x DN 50/DN 70 étagés, opposés, Ø extérieur 58/78 mm	
3	1x DN 70/DN 100 étagé, Ø extérieur 78/110 mm	
Refolement		
4	Horizontal DN 50 avec manchon flexible, Ø intérieur 63 mm	
Ventilation		
1 - 3	Orifice de raccordement libre au choix DN 50/DN 70/DN 100/DN 150	
<b>Raccords supplémentaires</b>		
Passage de câble		
5	Bouchon passe-câble pour 2 câbles d'alimentation moteurs	
Zone de raccordement		
6	Pour presse-étoupe interrupteurs à flotteur 5 x M20 (Ø 20 mm à percer)	
Vidange d'urgence		
7	Horizontal 2x DN 40 opposés, Ø extérieur 49 mm	

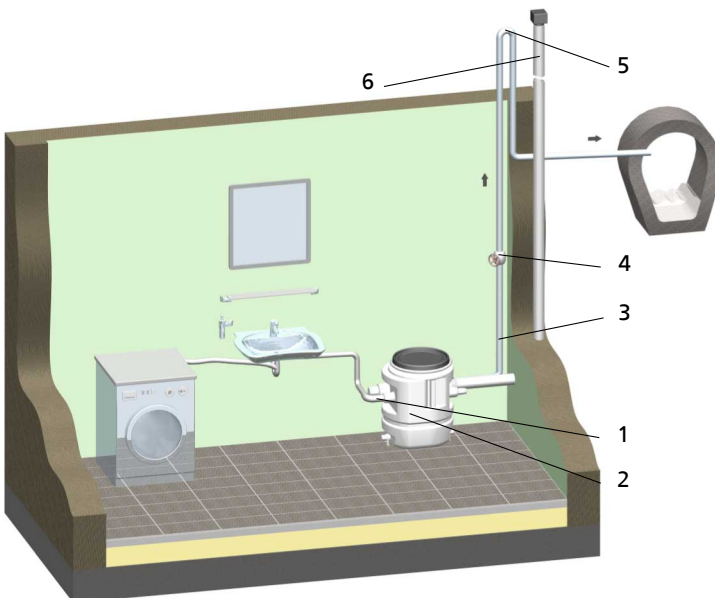
Exemples d'installation

Station pour installation enterrée 1 U



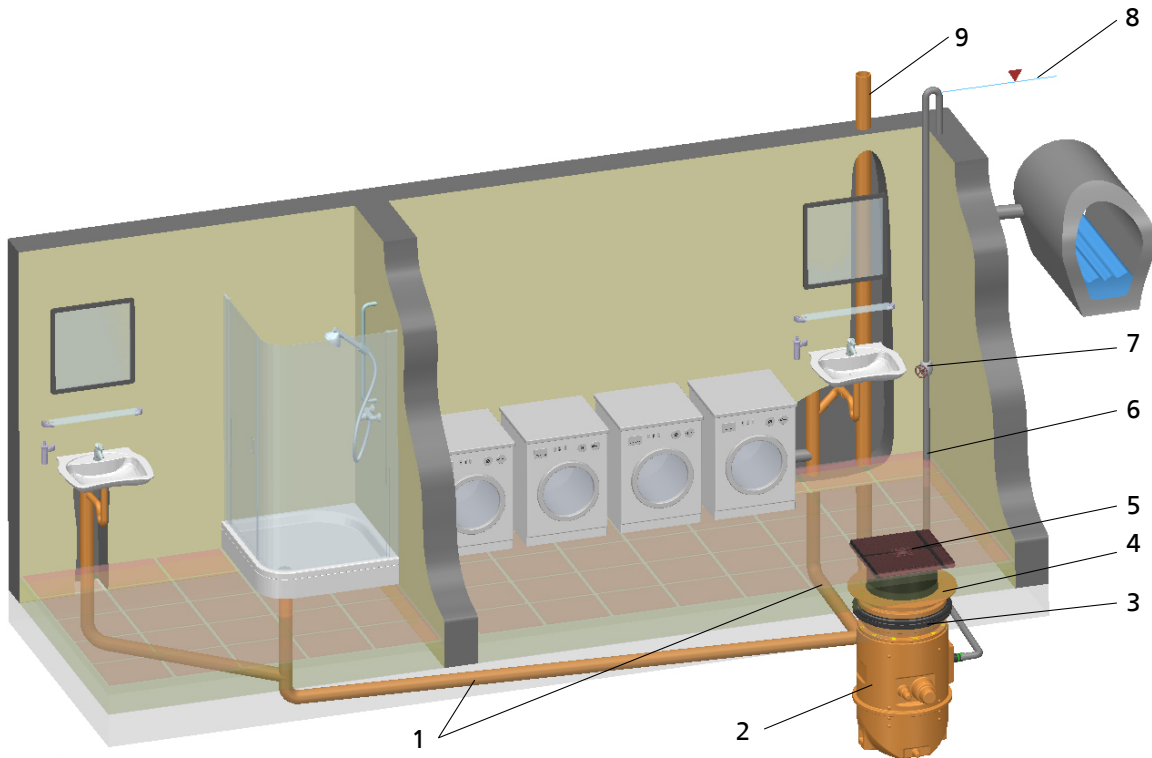
1	Arrivée d'eau	2	Station de relevage pour eaux chargées
3	Collerette murale	4	Bride d'étanchéité
5	Tuyauterie de refoulement	6	Robinet-vanne à manchons
7	Niveau de reflux	8	Tuyauterie de ventilation

Station pour installation au sol 1 B



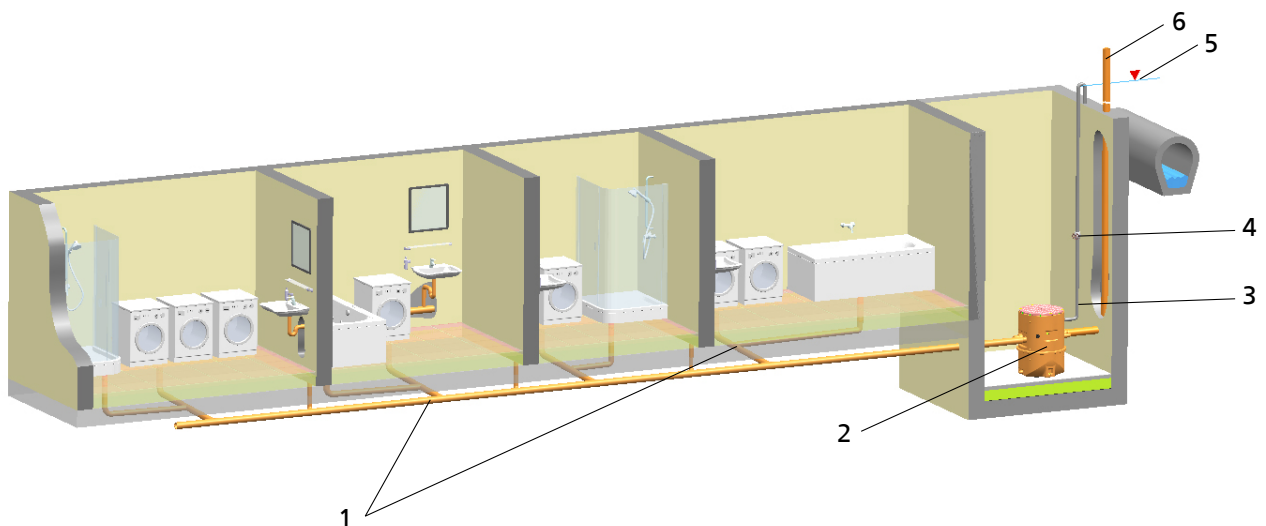
1	Arrivée d'eau	2	Station de relevage pour eaux chargées
3	Tuyauterie de refoulement	4	Robinet-vanne à manchons
5	Niveau de reflux	6	Tuyauterie de ventilation

Station pour installation enterrée Z2 U



1	Arrivée d'eau	2	Station de relevage pour eaux chargées
3	Collerette murale	4	Bride d'étanchéité
5	Regard	6	Tuyauterie de refoulement
7	Robinet-vanne à manchons	8	Niveau de reflux
9	Tuyauterie de ventilation		

Station pour installation au sol Z2 B



1	Arrivée d'eau	2	Station de relevage pour eaux chargées
3	Tuyauterie de refoulement	4	Robinet-vanne à manchons
5	Niveau de reflux	6	Tuyauterie de ventilation

### Étendue de la fourniture

Dans le **programme préconfectionné**, la station de relevage pour eaux chargées complète précâblée est identifiée par un numéro article.

Dans le **programme de sélection**, la station de relevage pour eaux chargées est constituée à partir de composants individuels.

Les stations de relevage du programme préconfectionné et du programme de sélection sont livrées en plusieurs lots à assembler sur site.

Les stations de relevage pour eaux chargées Ama-Drainer-Box sont conformes à la norme EN 12050-2.

### Station pour installation enterrée 1 U - station simple

Réservoir collecteur en matière synthétique résistant aux chocs, 100 litres, à intégrer dans des dalles de fond ou dalles de sous-sol.

Fermeture par rallonge d'adaptation en hauteur et plaque de couverture avec regard et siphon.

La livraison se fera en trois lots :

1. Réservoir avec rallonge et plaque de couverture classe K3.
2. Pompe submersible pour eaux chargées à commande automatique avec câble d'alimentation de 5 m ou 10 m (selon la taille de pompe) et prise avec terre ou prise CEE (en triphasé).
3. Kit de raccordement avec kit de montage complet et clapet de non-retour (pour Ama-Drainer N 301, N 302 et N 303, le clapet de non-retour est intégré).

### Station pour installation enterrée Z2 U - station double

Réservoir collecteur en matière synthétique résistant aux chocs, 200 litres, à intégrer dans des dalles de fond ou dalles de sous-sol.

Fermeture par rallonge d'adaptation en hauteur et plaque de couverture avec regard et siphon.

La livraison se fera en quatre lots :

1. Réservoir avec rallonge et plaque de couverture classe K3.
2. Deux pompes submersibles pour eaux chargées avec câble d'alimentation de 10 m et prise avec terre ou extrémité de câble nue pour les pompes triphasées.
3. Kit de raccordement avec kit de montage complet, clapet de non-retour (pour Ama-Drainer N 301, N 302 et N 303, le clapet de non-retour est intégré) et deux interrupteurs à flotteur avec câble de 10 m.
4. Coffret de commande pour station double LevelControl Basic 2 avec fonctions automatiques (permutation, secours et mise en parallèle).

### Station pour installation au sol 1 B - station simple

Réservoir collecteur en matière synthétique résistant aux chocs, 100 litres, pour l'installation à même le sol.

Fermeture par couvercle étanche aux odeurs et bague de serrage.

La livraison se fera en trois lots :

1. Réservoir avec couvercle et bague de serrage.
2. Pompe submersible pour eaux chargées à commande automatique avec câble d'alimentation de 5 m ou 10 m (selon la taille de pompe) et prise avec terre ou prise CEE (en triphasé).
3. Kit de raccordement avec kit de montage complet et clapet de non-retour (pour Ama-Drainer N 301, N 302 et N 303, le clapet de non-retour est intégré).

### Station pour installation au sol Z2 B - station double

Réservoir collecteur en matière synthétique résistant aux chocs, 200 litres, pour l'installation à même le sol.







Fermeture par couvercle à visser étanche aux odeurs.

La livraison se fera en quatre lots :


1. Réservoir avec couvercle.
2. Deux pompes submersibles pour eaux chargées avec câble d'alimentation de 10 m et prise avec terre ou extrémité de câble nue pour les pompes triphasées.
3. Kit de raccordement avec kit de montage complet, clapet de non-retour (pour Ama-Drainer N 301, N 302 et N 303, le clapet de non-retour est intégré) et deux interrupteurs à flotteur avec câble de 10 m.
4. Coffret de commande pour station double LevelControl Basic 2 avec fonctions automatiques (permutation, secours et mise en parallèle).







Accessoires

Accessoires d'installation

	Code	Désignation des pièces	Raccordement / Profondeur d'installation	Ama-Drainer				N° article	[kg]
				Box 1 U	Box 1 B	Box 2 U	Box 2 B		
	P9	Adaptateur de conduite, EPDM / acier inox, PN 0,5 Pour le raccordement de conduites de ventilation et d'amenée aux diamètres les plus divers	DN 50 pour dia. extérieur de conduite 32 - 40 mm	-	-	X	X	01313527	0,106
			DN 50 pour dia. extérieur de conduite 53 - 63 mm	X	X	X	X	01313528	0,176
			DN 70 pour dia. extérieur de conduite 40 - 50 mm	X	X	X	X	01313529	0,364
			DN 70 pour dia. extérieur de conduite 53 - 63 mm	X	X	X	X	01313530	0,263
	P11	Vanne d'arrêt à manchons CuZn PN 16 Avec filetage femelle / femelle, à passage intégral	Rp 1 1/2	X	X	-	-	00411502	0,6
			Rp 2	-	-	X	X	00411503	1,1
	P33	Bride d'étanchéité avec joint torique, bride à coller pour le raccordement d'une barrière d'humidité (membrane d'étanchéité non fournie) Par ex. en-dessous d'une couche de calorifugeage	DF 400	X	-	-	-	18041235	1,4
			DF 630	-	-	X	-	18041236	1,4
	P34	Collerette murale avec colliers de serrage, EPDM / acier inox pour protéger la dalle de fond contre la remontée de la nappe phréatique, niveau d'eau souterraine max. 3 m.	MK 400	X	-	-	-	01313465	1,5
			MK 630 avec rehausse H = 300 mm	-	-	X	-	18041238	12,8
	P35	Rehausse PE avec joint torique	H = 300 mm	-	-	X	-	39023481	5,751
	P36	Purgeur d'air et aérateur avec filtre à charbon actif	DN 70 / DN 80 / DN 100	X	X	X	X	01315158	0,315
	D	Raccord de la tuyauterie de refoulement DN 40 Avec raccord pincé	Rp 1 1/2 x 50 PE-HD 50	X	-	-	-	01052682	0,313
		Raccord de la tuyauterie de refoulement DN 50 Avec raccord pincé	Rp 1 1/2 x 63 PE-HD 63	X	-	-	-	01155619	0,494
		Raccord de la tuyauterie de refoulement Station double DN 50 Avec raccord pincé	Rp 2 x 63 PEHD 63	-	-	X	-	01052681	0,505




Accessoires coffrets de commande





	Code	Désignation des pièces		N° article	[kg]
	E60	Interrupteur à flotteur avec extrémité de câble nue (contact NO) pour coffrets d'alarme AS 0, AS 2, AS 4 et AS 5 Boîtier en polypropylène (température du fluide pompé 70 °C max.), fermé en position haute, câble d'alimentation (H07RN-F 3G1) Fourniture : interrupteur à flotteur avec câble d'alimentation pour alarme hautes eaux 230 V AC ou 24 V AC/DC, max. 8 A, min. 20 mA	3 m	11037742	0,5
			5 m	11037743	0,8
			10 m	11037744	1,3

	Code	Désignation des pièces		N° article	[kg]
	E61	<b>Interrupteur à flotteur pour stations doubles, version résistant à l'huile</b> avec extrémité de câble nue (contact NO), fermé en position haute Câble d'alimentation PUR - 3 G 1, 230 V AC ou 21 V AC/24 V AC, max. 8 A, min. 20 mA  Interrupteurs à flotteur requis : 2x marche/arrêt 1x alarme	10 m	11037754	1,2
	E64	<b>DéTECTEUR de fuite F 1</b> s'utilise comme contacteur pour les coffrets d'alarme AS 0, AS 2 ou AS 4, avec câble d'alimentation 3 m, 40 °C max., ne convient pas pour la vapeur et l'eau condensée - Détection d'eau dès 1 mm de niveau d'eau lorsque la sonde est placée à même le sol dans la zone inondable : cave, cuisine ou salle de bains à côté du lave-linge.	3 m	19072366	0,2
	E70	<b>Klaxon, 12 V DC, 105 dB(A), 1,2 W</b> Approprié pour montage intérieur et extérieur, à l'abri de la pluie, classe de protection IP54		01086547	0,1
	E80	<b>Contacteur différentiel STECKMAT</b> Disjonction rapide en 0,03 s environ en présence de courants de défaut minimes, encore inoffensifs pour l'homme à partir de 0,03 A 230 V / 10 A		00534217	0,5
	E90	<b>Kit batterie pour équipement ultérieur de LevelControl Basic 2 pour alimentation de l'électronique, des interrupteurs à flotteur, du/des capteur(s) de niveau ou du capteur de pression interne et du dispositif d'alarme (buzzer, klaxon, alarme combinée) pour groupe simple et double</b>  Pour type BC, comprenant 2 batteries 6 V, 1,3 Ah et circuit de recharge		19074194	0,8
		<b>Contacteur d'alarme M 1</b> Interrupteur à flotteur à aimant utilisé comme contacteur pour les coffrets d'alarme AS 0, AS 2, AS 4, AS 5 avec câble d'alimentation de 5 m ou LevelControl		18040562	0,8

### Coffrets d'alarme pour pompes sans ATEX

AS 0/AS 1/AS 2/AS 4/AS 5/AS W4/AS W8

	Code	Désignation des pièces	N° article	[kg]
	E50	<b>Coffret d'alarme AS 0</b>  Avec interrupteur, dispositif d'avertissement piézo-céramique 85 dBA pour une distance de 1 m et 4,1 kHz, voyant vert « marche »  Boîtier en matière synthétique IP20, 140 x 80 x 57 mm. Utiliser comme contacteur l'interrupteur à flotteur, le capteur d'humidité F1 (code E64), le contacteur d'alarme M1 ou le relais de signalisation du coffret de commande	29128401	0,5
	E51	<b>Coffret d'alarme AS 2</b>  Avec interrupteur, dispositif d'avertissement piézo-céramique, 85 dBA pour une distance de 1 m et 4,1 kHz, voyant vert de service, contact libre de potentiel pour le report au poste de contrôle  Boîtier en matière synthétique IP20, 140 x 80 x 57 mm. Utiliser comme contacteur l'interrupteur à flotteur, le capteur d'humidité F1 (code E64) ou le relais de signalisation du coffret de commande	29128422	0,5
	E52	<b>Coffret d'alarme AS 4</b>  avec interrupteur, dispositif d'avertissement piézo-céramique 85 dB(A) pour une distance de 1 m et 4,1 kHz, voyant vert « en service », contact libre de potentiel pour transmission au poste de contrôle, avec batterie à recharge automatique assurant un fonctionnement autonome pendant 5 heures en cas de coupure de secteur  Boîtier en matière synthétique IP20, 140 x 80 x 57 mm. Utiliser comme contacteur l'interrupteur à flotteur (E60), le capteur d'humidité F1 (code E64) ou le relais de signalisation du coffret de commande	29128442	0,5

	Code	Désignation des pièces	N° article	[kg]
	E53	<p>Coffret d'alarme AS 5</p> <p>Autonome, avec batterie à recharge automatique assurant un fonctionnement autonome pendant 10 heures en cas de coupure de secteur, voyant de présence secteur, voyant de défaut, bouton klaxon-arrêt, contact libre de potentiel pour transmission au poste de contrôle, prêt à brancher avec câble d'alimentation de 1,8 m et fiche.</p> <p>Boîtier ISO IP41, 190 x 165 x 75 mm. Utiliser comme contacteur l'interrupteur à flotteur (E60) ou le relais de signalisation du coffret de commande.</p>	00530561	1,7
	E55	<p>Coffret d'alarme AS 1</p> <p>Intégré dans boîtier-prise ISO IP30, avec batterie à recharge automatique assurant un fonctionnement autonome pendant 5 heures en cas de coupure de secteur, signal acoustique 70 dB(A), avec interrupteur et transmetteur de signal avec câble d'alimentation 3m, température max. 60 °C, ne convient pas pour la vapeur et l'eau condensée.</p> <p>1. Détection hautes eaux, en montage suspendu dans le puisard. Le capteur est placé au-dessus du niveau de démarrage de la pompe.</p> <p>2. Détection d'eau dès 1 mm de niveau d'eau lorsque la sonde est placée à même le sol dans la zone inondable : cave, cuisine ou salle de bains à côté du lave-linge.</p>	00533740	0,9
	E330	<p>Arrêt lave-linge KSB</p> <p>Alarme avec arrêt automatique du lave-linge en cas de niveau d'eau trop élevé dans le réservoir collecteur</p> <p>230 V AC, 50/60 Hz, charge ohmique 16 A max.</p> <p>Comprenant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Boîtier-prise mâle / femelle</li> <li>▪ Buzzer</li> <li>▪ Remise en route automatique</li> <li>▪ Contacteur M 1 K avec câble d'alimentation 5 m</li> </ul>	01318215	0,279
	E331	<p>Coffret d'alarme AS W4 / W8</p> <p>Alarme avec arrêt simultané de 4 ou 8 lave-linge au maximum en cas de niveau d'eau trop élevé dans le réservoir collecteur</p> <p>230 V AC, 50/60 Hz, charge ohmique 16 A max. par prise intermédiaire comprenant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dispositif de commande</li> <li>▪ Buzzer</li> <li>▪ Remise en route automatique</li> <li>▪ Contacteur M 1 K avec câble d'alimentation 5 m</li> <li>▪ 4 ou 8 prises intermédiaires</li> </ul>		
		KSB AS W4 - Arrêt lave-linge pour 4 lave-linge au maximum	19075394	4
		KSB AS W8 - Arrêt lave-linge pour 8 lave-linge au maximum	19075395	4
	E332	<p>Coffret d'alarme AS1-M</p> <p>Intégré dans boîtier-prise ISO IP30, avec batterie à recharge automatique assurant un fonctionnement autonome pendant 5 heures en cas de coupure de secteur, signal acoustique (70 dB(A)), avec interrupteur, connecteur femelle pour le raccordement du capteur et surveillance intégrée de rupture du câble capteur</p> <p>Température ambiante max. : 60° C</p> <p>Kit complet avec capteur enfichable M1 et accessoires pour le montage sur l'Ama-Drainer-Box, pour assurer le report hautes eaux</p> <p>230V~/9V = ; 1,5 VA</p>	19074516	0,5